

Constaune 4 Fevrier

à Monsieur José Ferrater Mora
Bryn Mawr
Pennsylvania

Cher monsieur et ami

Voici –enfin- les traductions de “Quatre visions” je m’excuse une fois encore de multiples ratures et repentis. J’ai essayé de ne pas trop vous trahir. Si l’ensemble vous déplaît renvoyez-moi ce travail: je recommencerai. Si de détails seulement vous semblent devoir être retouchés le plus simple sans doute est de les corriger vous-même.

Pour plus de simplicité vous pouviez – si vous le voulez bien – adresser ces pages une fois révisées à

M^r : F. Aubier
Editeur
13 Quai de Conti
(Paris) 6

en lui donnant votre accord pour une édition éventuelle et tes renseignements utiles pour le règlement de vos droits d’auteur.

Si cette procédure vous semble commode et possible veuillez me le signaler : j’écrirais en suite à Mr Aubier pour lui donner notre accord.

Je serais heureux certes de vous donner satisfactions mais vous bien les imperfections de mon travail : n’hésitez donc pas à me signaler sans ménagements toutes les critiques que vous aurez à faire en sera pour moi une marque précieuse d’amitié et j’en tirerai profit.

Aurez-vous plaisir à ce que je tente la traduction de “ El hombre y la encrucijada”? Ce serait un ouvrage d’assez longue envergure et je vous demanderai quelques mois de délais.

De toute façon croyez à ma sympathie très cordiale

[Signatura]

34 rue royal au lisle
Constantine
Algérie

(quelle écriture abominable !!!!)